

中华文物古迹旅游

红尘世界的倒影

古代佛寺

朱耀廷 郭引强 刘曙光 主编

GUJIANFOSI

宁夏师范大学出版社

张连城 孙学雷 著

红尘世界的倒影

古代佛画

中华文物古迹旅游

辽宁师范大学出版社

(辽)新登字 18 号

图书在版编目(CIP)数据

中华文物古迹旅游/朱耀廷等编著.

—大连:辽宁师范大学出版社,1996

ISBN 7-81042-105-0

I. 中… II. 朱… III. 名胜古迹—旅游—中国—指南
IV. K928.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 05157 号

中华文物古迹旅游
红尘世界的踪影——古代佛寺

张连成 孙学雷著

*

辽宁师范大学出版社出版发行

(大连市黄河路 850 号)

邮政编码:116029 电话:4206854

新华书店经销 大连海事大学印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 7.75 插页 8 字数 195 千

1996 年 10 月第 1 版 1996 年 10 月第 1 次印刷

印 数:0001—5000 册

ISBN 7-81042-105-0/K·11

定价(全九册):135.00 元

(每册定价:15.00 元)

序

由朱耀廷、郭引强、刘曙光三同志主编的《中华文物古迹旅游》即将出版了，囑我为序。半个多世纪以来，我一直从事文物、古建筑的保护和勘查研究工作，而这套丛书的9本书，几乎都是以古建筑为写作内容，它们与我都有着深厚的感情，且此一丛书在筹划之初，我就参加了顾问咨询的工作，今见硕果已成，不胜欣喜，写一序言，自是份内之事，于是便欣然应命了。

关于这套丛书中各册的具体内容，读者自己可以去阅读了解，我无须赘赘。在这里我只谈一点对这套丛书的个人看法。

一、我国的文物古迹，是中华民族悠久历史文化的载体，是我们历代祖先聪明智慧和辛勤劳动血汗的结晶，是珍贵的无价之宝。中国是文明古国，在人类文明发展史上写下了光辉的篇章，为人类社会的发展与进步做出了巨大的贡献。万里长城和南京的瓷塔（即金陵大报恩寺塔）在几百年前就与比萨斜塔、罗马斗兽场等一起被列入世界中古七大奇迹的名单。在我国参加世界遗产公约之后，先后有北京故宫、周口店“北京人”山洞遗址、敦煌莫高窟、秦始皇陵兵马俑坑、长城、曲阜孔庙、布达拉宫、承德避暑山庄与外八庙、武当山明代建筑群等被世界遗产委员会批准列入世界文化遗产的名录。除了这些世界级的文物古迹，还有许多已经分别被评定为国家、省、市、自治区级的重点文物保护单位。这一笔历史文化财富，其价值之大，不言而喻。这套丛书在选目之初，即是从各级重点文物保护单位中精选，几乎把最重要的文物古迹全都包括进去了，这

在一定程度上保证了丛书内容的广泛性、知识性和科学性。

二、这一丛书的另一个特点，是对文物古迹的历史、艺术和科学价值给予了充分的解说。文物古迹本身是不会说话的，它的活力在于其所携带的历史和文化信息，如果只描述其物质的表层面而不去留意其内涵，那它就很难让人理解。曾经有人写过这样一首描写故宫建筑的诗：“五百余年多少事，风云幻变日纷纷。繁华梦散笙歌静，宫阙巍峨紫禁城。”说的是明、清两代虽然已经风流云散，但昔日的巍峨宫殿、紫禁高墙仍然存留至今，每一个殿堂、每一座门阙、甚至每一处楼台廊院、井亭山石、花草树木，都可以诉说一些悲欢兴亡的故事，把历史的信息传递给我们，传递给子孙后代。我记得周恩来总理在审查第二批全国重点文物保护单位时，提出了“有物可看、有事可说”的要求，希望文物工作者对文物古迹的内容和事迹给予充分的注意。这一丛书的作者，很好地遵循了“有物可看、有事可说”的原则，不仅写文物古迹本身，还写了历史、写了文化、写了掌故，不少文字都很有思想性和趣味性，较之专门的文物介绍，更能够适合旅游者的口味。

三、把文物古迹的保护、利用与旅游事业的发展联系起来，从而说明了两者之间相辅相成、相得益彰的关系，是编纂这一丛书的主要动机。众所周知，文物古迹的保护，是一件上对祖先、下对子孙后代的千秋大业。因为文物是具有历史、科学、艺术价值的物质遗存，不仅传给我们这一代，还要传给子孙后代，它又是不能再生产的，一旦遭到破坏就不可再得。因此，我们每一个人都负有保护文物的义务和责任。随着社会的进步，被称为“无烟工业”的旅游业获得了较大的发展，旅游资源的保护与开发问题，也越来越引起人们的重视。一般人们所说的旅游资源，无非是人文资源和自然资源两种，它们在我国都非常丰富，这也就是我国悠久的历史文化和大好的河山。据我所知，对于许多旅游者、尤其是外国旅游者来说，他们更感兴趣的是前者。而我国古代历史和灿烂文化的内涵，大都保存

和体现在文物古迹的身上,所以我们可以认为,各种文物古迹是我国人文旅游资源中的主体。我们强调要保护文物,目的之一就是要发挥它的作用。在现代社会中,影视、广播、书刊、研讨、陈列展览、缩微、仿建等等,都是文物发挥作用的途径,但最直观、最生动、最具有群众性、最能够发挥文物的社会效益和经济效益的途径,莫过于旅游。总之,旅游离不开文物古迹,文物古迹也需要借助旅游来体现其价值,两者是难以分开的,存在着相互依赖、相互支持又不无矛盾的密切关系。

正因如此,中央在制定了对文物古迹“保护为主,抢救第一”方针的同时,又对文物古迹的利用提出了“有效保护、合理利用、加强管理”的指导思想,要求各级文物部门和旅游部门切实注意妥善处理好保护文物与发展旅游之间的关系。应当说大多数地方都较好地贯彻了中央的精神,但也确有一些地方在进行旅游开发的时候,没有注意对文物古迹的保护,尤其是忽视了对文物古迹周围环境的保护,这是十分令人痛心和不安的。我们应该充分认识到,无论进行怎样的旅游建设,都应把文物古迹的保护放在首位,保护文物古迹,正是保护旅游资源,那种以损坏文物古迹永久价值来换取暂时的经济效益的做法,是极其有害的。这一丛书的作者们对此都有深切的体会,他们的著作,将会为文物部门和旅游部门的同志提供有益的参考,我作为一个在这两方面奔走了半个多世纪的老兵,对此是深信不疑的。

罗哲文

1996年3月

目 录

序 言

- 一、佛教寺院文化溯源——印度的寺庙 2
- 二、汉地最早的佛寺与佛教东渐之谜 3
- 三、佛教寺院的三大类型 5
- 四、佛教造像的演变与佛教信仰思想内涵的内在关系……
..... 8
- 五、中国佛教寺院的地方特色与文化旅游..... 11

第一章 世外沧桑闲如幻 叶茂林枝绿如荫 ——鼎足而立的三类佛寺

- 一、汉传佛教寺院的殿堂格局与中国传统营造法式……
..... 14
 - 1. 汉地佛教寺院建筑布局的历史演进(14)
 - 2. 汉地佛教寺院建筑的特征(16)
 - 3. 汉地佛教寺院的殿堂布置及装饰艺术(18)
- 二、藏传佛教寺院的建筑格局和殿堂配置..... 19
 - 1. 藏传佛教寺院建筑群的单元构成(19)
 - 2. 藏传佛教寺院的建筑特征与格局(20)
 - 3. 藏传佛教寺院的殿堂布置及装饰艺术(23)
- 三、南传上座部佛教(小乘佛教)寺院的类型和建筑格局
..... 27
 - 1. 南传上座部佛教(小乘佛教)传入的途径及类型

- 划分(27)
2. 南传上座部佛教(小乘佛教)寺院的寺塔格局与建筑特征(28)
 3. 南传上座部佛教(小乘佛教)寺院的装饰艺术(30)

第二章 遇庄严相无人识 长抱空山宝月辉 ——佛寺殿堂塑像释名及其风格类型的演化

- 一、汉传佛教寺院造像释名…………… 33
 1. 山门殿塑像释名(33)
 2. 天王殿弥勒称尊(34)
 3. 大雄宝殿诸塑释名(38)
 4. 伽蓝与祖师殿的塑像释名(48)
- 二、藏传佛教神祇释名…………… 50
 1. 藏密本尊诸佛释名(50)
 2. “藏密”主要护法类神祇释名(54)
 3. 藏传佛教祖师像释名(57)
- 三、“缙寺”殿堂造像释名…………… 59

第三章 金色界中兜率境，高出尘寰迥不同 ——中国佛教名山寻踪

- 一、清凉世界——大智文殊菩萨道场五台山…………… 61
 1. 文殊菩萨与五台山道场的由来(61)
 2. 中国古建筑的瑰宝——佛光寺(63)

3. 独逃法劫的唐建古殿——南禅寺(65)
 4. 稀世绝品——显通寺(66)
 5. “第一圣迹”——塔院寺(68)
 6. 喇嘛庙之首——菩萨顶(69)
 7. 塑像精绝——殊像寺(71)
 8. 开花献佛——罗睺寺(71)
- 二、海天佛国——大悲观世音菩萨道场普陀山…………… 73
1. 观世音菩萨与普陀山道场的由来(73)
 2. 佛灵殿活——普济寺(76)
 3. 规格第一——法雨寺(78)
 4. 华顶云涛——慧济禅寺(79)
- 三、光明净土——大行普贤菩萨道场峨嵋山…………… 80
1. 普贤菩萨与峨嵋山道场的由来(80)
 2. 峨嵋山现存寺庙集锦(81)
- 四、东南胜境——大愿地藏菩萨道场九华山…………… 84
1. 地藏菩萨与九华山道场的由来(84)
 2. 九华山主要寺庙撷华(86)
- 五、奇幽佛地——五百罗汉根本道场天台山…………… 89
1. 五百罗汉与天台山道场的由来(90)
 2. 天台山古刹名寺大观(92)
 3. 天台山的罗汉崇拜习俗及其影响(95)

第四编 相塵巨说从天降，七宝休梁梁鬼工 ——北方著名佛寺揽胜

- 一、全国佛协所在地——广济寺…………… 97
- 二、明代建筑的恢宏之作——智化寺…………… 99

- 三、号称“天下第一坛”的西山古刹——戒台寺 101
- 四、燕京古刹——法源寺 104
- 五、内地最大的喇嘛庙——雍和宫 106
- 六、七佛称尊的辽代大寺——奉国寺 111
- 七、独享三个全国之最——独乐寺 112
- 八、恢宏壮丽的宗教建筑群——承德外八庙 115
1. 普宁寺(116) 2. 普乐寺(118)
3. 普陀宗乘之庙(119) 4. 须弥福寿之庙(121)
- 九、宋风流韵称“四绝”——隆兴寺 122
- 十、东土寺最古——白马寺 125
- 十一、禅宗祖庭——少林寺 126
- 十二、名塑风标冠群伦——灵岩寺 130
- 十三、宋塑佳品存古刹——法兴寺 133
- 十四、辽金古刹——华严寺 134
- 十五、再现“伽蓝七堂”古制的晋北名刹——善化寺 138
- 十六、彩塑艺术的宝库——双林寺 140
- 十七、规模宏大的晋南古刹——广胜寺 142
- 十八、空中的佛堂——悬空寺 144
- 十九、重现佛光的圣地——法门寺 146

第五章 参差三茗鼎分径，踉蹌招提倒崖爽 ——南方名刹古寺探胜

- 一、弥勒道场——龙华寺 148
- 二、荆楚名刹之冠——玉泉寺 150
- 三、汉西一境有罗汉——归元寺 151
- 四、“夜半钟声到客船”的姑苏古刹——寒山寺 154

- 五、江南佛像无双——保圣寺 156
- 六、江南律宗名刹——西园戒幢寺 159
- 七、西湖四大丛林之冠——杭州灵隐寺 161
- 八、江南古建精华——保国寺 162
- 九、万法朝宗的禅宗古刹——天童寺 163
- 十、“五凤朝阳”的古刹——阿育王寺 165
- 十一、南岳六大丛林之首——福严寺 166
- 十二、中外文化交流中的一株奇葩——泉州开元寺.....
..... 168
- 十三、福州五大禅寺之冠——西禅寺 172
- 十四、蜀中首刹——宝光寺 173
- 十五、山城古刹有奇观——罗汉寺 176
- 十六、岭南丛林之冠——光孝寺 178
- 十七、东粤第一名刹的“六祖道场”——南华寺 181

第六编 幽深险伟出尘外，奇云异市现奇观 ——藏青甘蒙滇寺庙荟萃

- 一、西藏保存最完整的建筑——桑耶寺 183
- 二、风格特异的后弘期寺庙——夏鲁寺 185
- 三、黄教圣地——塔尔寺 186
- 四、号称“小故宫”的西北古刹——瞿昙寺 189
- 五、拥有完备活佛系统的甘南巨刹——拉卜楞寺 191
- 六、世界级的文物宝库——萨迦寺 193
- 七、高原古刹之最——大昭寺 196
- 八、格鲁派(黄教)首寺——甘丹寺 199
- 九、风情浓郁——色拉寺 201

081906

十、达赖母寺——哲蚌寺	203
十一、藏汉团结的象征——扎什伦布寺	205
十二、世界屋脊的明珠——布达拉宫	207
十三、泥塑称尊——宏仁寺	210
十四、兼具城堡、寺庙、府邸功能的喇嘛庙——美岱召…	211
十五、号称“东藏”——五当召	213
十六、春城第一古刹——圆通寺	215
十七、东方彩塑艺术的明珠——筇竹寺	216
十八、造型独特仿冠冕——景真八角亭	217
附 录	219
参考文献	229
后 记	233

序 言

对于佛教的历史,我想大多数的人都会知道一些。作为世界三大宗教之一的佛教,是典型的“墙里开花墙外香”。早在公元前7世纪至公元前6世纪就产生和流传在南亚次大陆的佛教,在经过了大约1500年左右的兴盛之后,在公元9世纪之后逐渐趋向衰微,最终在13世纪初,一蹶不振而消亡。其在印度本土沉寂达700年之久,直至19世纪方再次出现,称为复兴运动。与此形成鲜明对比的是在其产生地印度逐渐衰落,以至于灭绝的佛教,竟然在境外的中国,乃至东南亚等国香火日渐鼎盛,而且经久不衰。就世界范围而言,其间的沧桑变化真有如梦似幻的感觉。而佛教这飘自域外的种子,在中国不仅生根发芽,而且一花五叶,不断分支繁衍,枝繁叶茂,发展成为各具区域特征的三大类型。如此演化,是文化传播的一种内在的规律使然。

佛教在中国已经有2000多年的传播历史,这当然也是它的发展史。其影响可以说已经触及到了中国思想文化的各个领域。举个最平常的例子:我们日常的言谈话语就时常流露出佛教影响的印痕。中国佛教协会会长赵朴初先生曾谈到:“现在许多人虽然否定佛教是中国文化的一部分,可是他一张嘴说话,其实就包含着佛教的成分。语言是一种最普通最直接的文化吧!我们日常流行的许多用语,如世界、如实、实际、平等、现行、刹那、清规戒律、相对、绝对等都是来自佛教的词汇。如果真要彻底摒弃佛教文化的话,恐

怕他们连话都说不全了。”(中国文化研究所《俗语佛源》)在《俗语佛源》一书中,就网罗了与佛教有关的人间词语 566 个条目。虽然这只是这方面初步探索的收获,但如此大的数目,且多为日常生活中最为常见的词语,其影响之大由此可见一斑。佛教对于其他,诸如哲学、文学、美学、艺术以及风俗习惯的影响,更是有目共睹,不胜枚举,早已成为一种共识。

佛教对于中国社会的影响,作为中国历史上的一种极为特殊的文化现象,其可供研究的领域是极为广泛的。笔者在这里想阐述的既非艰深奇奥的佛教教义,亦非妙趣横生的佛门逸事,而仅结合佛教输入中国的途径,就佛寺的起源、发展,谈一谈自己对于佛教的区域化及佛寺的类型分化的看法。这正是贯穿本书始终的一条主线。本书章节的设定就是依据佛教的类型与区域来进行划分的。

一、佛教寺院文化溯源——印度的寺庙

就遣词造句而言,“寺庙”是地地道道的中国词语。寺为官方的办公衙署,庙则为祭祖的场所。以“寺庙”来专指佛教的建筑场所,这是佛教传入中国以后的事情。这里的溯源乃是指与中国寺庙性质、功用相类似的建筑,在其初始地——印度究竟是如何形成的,而非对“寺庙”一词本身的追根溯源,这是应该首先要交待清楚的。

关于印度佛教建筑场所的名称,在中国早期的典籍中尚可寻觅到其踪影。《洛阳伽蓝记》中的“伽蓝”就是印度佛教建筑场所名称的音译,其他诸如“阿兰若”、“兰若”、“僧伽蓝”等都是有关印度佛寺的不同音译。其中,阿兰若及兰若乃指僧人独自清修的静舍,一般规模都不大,颇类似于中国的“庵”;而“伽蓝”与“僧伽蓝”实际上都是印度佛寺的标准译音“僧伽蓝摩”的不同略译而已。“僧伽”的意思为僧众,“蓝摩”的意思为园,合起来就是僧众所居的园林。就其形制而言,“僧伽蓝摩”又分精舍与支提两种。

精舍的形制一般都为佛塔、佛殿居中，僧房在其四周环绕。而支提则多依山凿建，多用来安置舍利塔，故也称为“舍利殿”。

应该说，“僧伽蓝摩”的这两种形制都影响过中国佛寺建筑的发展。中国的佛寺建筑大体而言有两种形制，即依山式与平川式。其中依山式的石窟寺在中国的六朝乃至隋唐时期极为盛行，凿窟礼佛堪称蔚然成风，存留至今的著名的三大石窟，即敦煌、龙门、云岗石窟，都是深受印度支提式建筑影响的产物；而平川式的塔庙建筑布局虽然不同历史时期有着迥然不同的风格，但其布局发展最初阶段的廊院式，就是印度精舍式建筑影响的产物。

所谓廊院式佛寺布局就是每一佛殿或佛塔的四周以廊屋围绕，从而形成独立的院落，有的大寺院甚至由多个廊院组成。关于这种廊院式寺院的记载见诸于《后汉书·陶谦传》，在大同云岗石窟第六窟一些佛龛塔的造型中，也可寻到一些遗踪。《魏书·释老志》中记载：“自洛中构白马寺，盛饰佛图，画迹甚妙，为四方式，凡官塔制度犹依天竺旧状，而重构之”，一针见血地指出这种寺院格局实为印度所常见，这是颇有见地的。但是，这种廊院式形制的寺院布局在中国佛寺建筑的历史上存在的时间非常短，到现今已经是踪迹全无了。代之而起的是突出中心对称的纵轴式寺院布局，这种深合中国传统营造法式的建筑布局形制，成为中国佛寺建筑布局的主流。至于明清时期盛行的自由式的寺院建筑布局，乃是藏传佛教盛行的产物，可以称之为中国佛寺建筑布局发展的第三阶段，但绝非主流。

二、汉地最早的佛寺与佛教东渐之谜

在众多的佛寺中，洛阳白马寺是当今佛学研究者公认的汉地兴建最早的佛寺。然而，揆之史乘，此寺的起源竟为感梦求法的产物。

相传，东汉永平年间，明帝刘庄做了一个奇怪的梦，梦中见到

一位头顶放光的天神，却不知其为何方神圣。询问群臣，傅毅答以西方之神——佛陀。明帝遂遣使者去西域求取佛法。使者在大月氏遇到印度僧人迦叶摩腾和竺法兰，遂邀请他们到洛阳，并带来了佛像和佛经。这就是历代封建王朝一致承认的，相对来说可信程度较大的佛教传入中国之始。

迦叶摩腾和竺法兰到了洛阳后，因为没有专门接待僧人的衙署，东汉政府就按接待外国使节的礼仪来款待，将其安顿在负责赞襄礼节的鸿胪寺。次年方在洛阳城的西门外，建造精舍专供梵僧居住，并依照官方衙署称“寺”的命名习惯，将梵僧所居的精舍称作“白马寺”。之所以以“白马”名寺，最初认为是指迦叶摩腾东来驮佛经的白马，为了感念其驮经之德，稍后又认为其得名是源于印度。据说，外域毁佛时，只剩下招提寺未及焚毁，夜里有一白马绕塔悲鸣不已，国王感念白马的悲伤，特意为此收回了成命，并改招提寺为白马寺，以彰其护教之德。而后来新建诸寺，就多以白马命名。洛阳的白马寺可能也是沿袭的这种惯例。

汉地第一佛寺的由来既已如此，其得名与佛教的传入东土之始又是如此的丝丝吻合，似乎应该了无疑惑。既然如此，又向来佛教东渐之谜呢？

关于佛教何时传入中国，实际上并非如此简单，而是众说纷纭。前文所述的明帝感梦求法，只是其中流传最广，也是历代封建王朝极力渲染的一种说法而已。至于其他，早的有尧舜禹时代的，这固属无稽；稍晚的还有春秋末年乃至秦皇、汉武帝时代的，也多经不起推敲。而明帝遣使求法虽然可信，却又有稍晚之嫌。

根据《后汉书·楚王英传》的记载，东汉初年乃至明帝期间，佛教已经传入中国的南方相当长的时间了，并且拥有数量可观的信徒。由此可以推断出，明帝的感梦求法并非是佛教东渐之始。

目前可知关于佛教东传中国的最早的可靠记载是，西汉哀帝元寿元年（公元前2年），大月氏国王派遣的使者向汉的博士弟子

景庐口授佛经。可见,佛教的东传至迟已是西汉末年的事情了。更何况,佛教的传播最早是从西北的西域渐入中土的,中国的西北部接受佛教影响的时间要早于汉哀帝元寿年间,这是毫无疑问的。而且就目前的研究而言,并不排除佛教由南方海上传入,持这种看法的学者在日趋增多,虽然其输入的年代要晚于明帝感梦求法的界定,“印度佛教沿海路传入中国的最早的可能在汉末吴初,比由陆路传入要晚,而且止于交趾、广州一带。”(吴焯《佛教东传与中国佛教艺术》)但不排斥佛教输入的多种途径与时间的差异性。

如此推断,汉地寺院的源起当不可拘泥于白马寺。但是,话又说回来,最初的佛寺的规模、名号皆已无存,且当初必定多为民间的建筑,这是可想而知的。就此意义而言,白马寺仍不失为中国佛寺的始祖,不过需加上定语“官方”而已。就其寺院建筑的特征而言,虽然白马寺的早期建筑格局早已荡然无存了。但是,现今白马寺轴线对称的建筑格局,以及其汉式传统的建筑形式与手法,也可以算作汉传佛教寺院的典型之作(详见白马寺)。从这个意义上说,白马寺的寺院建筑虽不算汉传佛教寺院建筑之源,却也与之有着千丝万缕的联系。

在领悟中国佛寺之起与感梦求法的关系时,其深层底蕴中所包含的佛教与皇权之间的关系也是颇值得关注的。

三、佛教寺院的三大类型

佛教的输入是个看似简单,实则甚为复杂的迷宫,解读者需在千头万绪中理出规律。质言之,佛教“在印度传播地区与时间的不同,及其辗转入华之时间与道路之不一,而其在华流传所受各地历史与文化之影响亦多歧异。”(罗香林《唐代广州光孝寺与中印交通之关系》)。换言之,文化的传播是一个复杂的双向传播,它不是简单的移植,而是嫁接,也就是在本土文化接纳的内因前提下,才可以有发展。这就导致了各具特色的佛教流派的异彩纷呈。